Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1981)

Heft: 1775

Rubrik: Notiziario bicantonale

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Airolo

Il nuovo sindaco. – Edo Beffa, liberale-radicale, è stato tacitamente eletto sindaco d'Airolo. Lunedì, 1° dicembre scadeva il termine legale per la presentazione d'eventuali candidature alla carica di sindaco del Comune leventinese che, come si sa, ha ripetuto lo scorso 23 novembre l'elezione del Municipio essendo stato accertato in aprile il broglio elettorale.

Bellinzona

Nuovo libro. – Ai primi di dicembre è uscito il volume: "Momenti di storia della Svizzera italiana" di Raffaello Ceschi nelle edizioni di "Scuola Ticinese." L'opera, presentata venerdì, 28 novembre ad una colta assemblea riunita nella sala del Consiglio comunale di Bellinzona è nata dalla collaborazione tra la TVSI ed il Dip° cantonale della Pubblica Educazione per la produzione d'un ciclo d'emissioni di storia ticinese.

Il progetto fu realizzato appunto da Raffaello Ceschi, che preparò i testi e provvide a una vasta ricerca documentaria e iconografica e da Mauro Regazzoni che costruì le emissioni e collaborò al reperimento delle testimonianze e delle illustrazioni.

Il libro mantiene il proposito divulgativo delle emissioni da cui deriva: presenta a un pubblico vasto e non specializzato un profilo rapido, ma aggiornato e non superficiale della lunga, complessa storia di quelle regioni poste tra i laghi subalpini e l'Alpi centrali, precocemente divenute un corridoio di transiti e scambi tra le pianure italiane e l'Europa settentrionale e per questo coinvolte in aspre contese e infine riunite nel 1803 nel Cantone del Ticino.

Le vicende locali trovano dunque la loro spiegazione e le loro reali dimensioni solo nel contesto ampio della storia europea che viene giustamente evocato di volta in volta. Il volume è stato curato per la parte grafica de Emilio Rissone, stampato dall'Arti Grafiche A. Salvioni di Bellinzona, ed è in vendital al prezzo di Fr.25 (copertina rigida) e Fr.23 (copertina flessibile).

Bellinzona

Le 2 torri di Bellinzona. – Il Castelgrande, anche noto come di San Michele o d'Uri, tornerà a nuova vita, subirà una ristrutturazione e conseguente rivitalizzazione, diventerà un luogo d'incontro e un punto di riferimento per la popolazione. Il tutto entro breve tempo e grazie ad un imprevedibile e munifico dono di 5 milioni.

L'eccezionale notizia è stata data ufficialmente ad una conferenza-stampa il 10 dicembre durante la quale hanno spiegato i motivi e i risvolti dell'operazione il consigliere di stato Ugo Sadis, il sindaco di Bellinzona Athos Gallino e l'artefice della donazione, l'architetto Mario Della Valle, originario di Bellinzona, abitante a Zurigo, che ha voluto così manifestare il profondo attaccamento alla sua terra d'origine.

Il soccorso ai Terremotati. – Fervono in tutta la Svizzera italiana le opere per portare aiuto alle popolazioni del sud d'Italia tremendamente colpite da un cataclisma immane. Già venerdì, 28 novembre è partita dal Mercato coperto di Giubiasco una colonna d'autocarri trasportanti 9000 tonnellate di viveri, 8000 litri di latte, 2500 coperte, 5 o 6 roulottes, un camion d'acqua minerale, medicinali, una trentina di veicoli in tutto con destinazione Battipaglia nella Basilicata.

Un'altra colonna è partita dall'Ospedale Beata Vergine di Mendrisio con medici, infermieri, agenti di polizia e giovani volonterosi. L'appello di Radio Monte Ceneri ha raccolto già al primo giorno oltre un milione di franchi in denaro. "Un mattone per il sud."

Così potrebbe essere connotata l'azione che, all'insegna di "Da Chiasso per i terremotati" un comitato misto italo-svizzero, sorto sotto gli auspici del viceconsolato italiano a Chiasso e dal sindaco Fausto Bernasconi intende promuovere per dare impulso alla ricostruzione nelle zone sinistrate dal sisma.

Poncione di Vespero

We have removal vehicles travelling to and from Switzerland weekly, providing door to door service.

They are equipped to carry un-packed furniture and effects.

No shipment too small.

Facilities for: Storage & Packing.

FOR EFFICIENT AND ECONOMIC SERVICE, PLEASE TELEPHONE

CLOWHURST LTD.

24/25 BINNEY STREET, LONDON W.1.
TEL: 01-629 5634 - 629 1850
ASK FOR MR BUDGEN

IF IN SWITZERLAND, OUR AGENTS ARE:
WITTWER LTD.
NEUCHATEL. TEL: 038 25 82 82.
ZURICH. TEL: 01 844 20 44.

ALL ESTIMATES ARE FREE AND WITHOUT OBLIGATION